

# SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

---

## VEREJNEJ ANONYMNEJ ARCHITEKTONICKO-URBANISTICKEJ SÚŤAŽE NÁVRHOV

### „Bratislava-Južné predmestie a staromestské nábrežie“

SN-2/2022

Postup tejto súťaže návrhov, ktorý nie je osobitne upravený týmito súťažnými podmienkami, sa riadi príslušnými ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Vyhláškou Úradu pre verejné obstarávanie č. 157/2016 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o druhoch súťaží návrhov v oblasti architektúry, územného plánovania a stavebného inžinierstva, o obsahu súťažných podmienok a o činnosti poroty a Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov v znení jeho dodatkov.

Za vyhlasovateľa Mestská časť Bratislava-Staré Mesto:

---

Bratislava – mestská časť Staré Mesto  
Ing. arch. Zuzana Aufrichtová  
starostka

Realizované s finančnou podporou



Marec 2022

## OBSAH

I.	ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O SÚŤAŽI .....	4
A.	Vyhlasovanie súťaže .....	4
B.	Organizačné zabezpečenie súťaže .....	4
1.	Vyhlasovateľ súťaže/Verejný obstarávateľ .....	4
2.	Spracovateľ súťažných podmienok a súťažných pomôcok .....	5
3.	Sekretár súťaže .....	5
4.	Overovateľ súťaže .....	5
C.	Opis predmetu súťaže návrhov .....	5
1.	Názov súťaže: .....	5
2.	Cieľ a predmet súťaže .....	5
3.	Opis a poslanie súťaže .....	5
4.	Hodnota predmetu súťaže .....	6
5.	Kód predmetu súťaže .....	6
D.	Druh a postup súťaže .....	6
E.	Variantné riešenie .....	6
F.	Účastníci súťaže .....	6
G.	Spôsob komunikácie v súťaži .....	7
1.	Vysvetľovanie súťažných podmienok .....	7
2.	Jazyk návrhu .....	8
H.	Dôvernosť .....	8
II.	SÚŤAŽNÝ NÁVRH .....	9
A.	Spracovanie a príprava súťažného návrhu .....	9
1.	Vyhotovenie súťažného návrhu .....	9
2.	Obsah súťažného návrhu .....	9
3.	Náklady .....	10
B.	Miesto a lehota na predkladanie súťažných návrhov .....	10
C.	Vyhodnotenie súťažných návrhov .....	11
1.	Preskúmanie súťažných návrhov .....	11
2.	Hodnotenie súťažných návrhov a predpokladaná lehota na vyhodnotenie .....	11
D.	Porota na vyhodnotenie súťažných návrhov .....	12
E.	Termíny súťaže .....	13
F.	Ceny a odmeny udelené v súťaži návrhov .....	13
G.	Zdroj finančných prostriedkov .....	13

H.	Autorské práva a zverejnenie súťažných návrhov .....	14
I.	Zápisnica o zasadnutí poroty .....	14
J.	Dôvernosť a etika vo verejnom obstarávaní.....	14
K.	Opravné prostriedky .....	14
L.	Oznámenie o výsledku vyhodnotenia súťažných návrhov .....	14
M.	Postup v prípade zrušenia súťaže .....	15
N.	Záverečné ustanovenia .....	15
III.	KRITÉRIÁ HODNOTENIA SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV A SPÔSOB ICH UPLATNENIA .....	16
A.	Hodnotiace kritériá .....	16
B.	Spôsob hodnotenia jednotlivých kritérií.....	16
IV.	SÚŤAŽNÉ POMÔCKY .....	17

# I. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O SÚŤAŽI

## A. Vyhlásenie súťaže

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto vyhlasuje podľa ustanovenia § 119 – 125 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o verejnom obstarávaní**“), Vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 157/2016 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o druhoch súťaží návrhov v oblasti architektúry, územného plánovania a stavebného inžinierstva, o obsahu súťažných podmienok a o činnosti poroty (ďalej len „**Vyhláška**“) a Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov z 13. apríla 2016, v znení zmien z 11. mája 2016, z 11. októbra 2017, 16. mája 2018 a z 13. novembra 2019 (ďalej len „**Súťažný poriadok SKA**“), verejnú anonymnú ideovú súťaž návrhov architektonicko-urbanistického riešenia verejných priestorov Južné predmestie v lokalite Bratislava-Staré Mesto, tiež pod názvom „**Bratislava - Južné predmestie a staromestské nábrežie**“ (ďalej len „**súťaž**“).

Tieto súťažné podmienky boli prerokované porotou na úvodnom zasadnutí poroty dňa 10.02.2022 a následne schválené po overení Slovenskou komorou architektov.

Slovenská komora architektov (ďalej len „SKA“) v zmysle ustanovenia § 24 ods. 2 písm. j) zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch (ďalej len „Zákon o autorizovaných architektoch“), overila súťažné podmienky dňa 01.03.2022 pod č. KA-207/2022.

Oznámenie o vyhlásení a súťažné podmienky vrátane ich príloh (súťažných pomôcok) je možné získať

- na profile vyhlasovateľa vedenom Úradom pre verejné obstarávanie <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/zakazky/6554>,
- na stránke systému Eranet <https://stare mesto.eranet.sk/#/tenderPublicDetails/21>,
- na webovej stránke vyhlasovateľa súťaže <https://www.stare mesto.sk/sk/content/verejne-obstaravania/section:business>,
- na webovej stránke SKA <https://www.komarch.sk/> a súčasne na internetovom portáli <https://www.archinfo.sk/>

Vyhlasovateľ súťaže poskytuje bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup prostredníctvom elektronických prostriedkov k súťažným podmienkam, vrátane všetkých príloh (súťažných pomôcok).

Účastník súťaže si vyzdvihne prílohy (súťažné pomôcky) k týmto súťažným podmienkam u sekretára súťaže na základe žiadosti o súťažné pomôcky. Súčasťou žiadosti o prílohy (súťažné pomôcky) k súťažným podkladom musí byť aj podpísané Čestné vyhlásenie o neposkytnutí súťažných pomôcok na iný účel podľa prílohy č. 4 k týmto súťažným podmienkam. Na základe tejto žiadosti budú účastníkovi poskytnuté všetky podklady, prílohy k týmto súťažným podmienkam elektronicky.

## B. Organizačné zabezpečenie súťaže

### 1. Vyhlasovateľ súťaže/Verejný obstarávateľ

Názov	:	Mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Sídlo	:	Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava 1
IČO	:	00 603 147

DIČ : 2020804170  
Zastúpený : Ing. arch. Zuzana Aufrichtová, starostka mestskej časti  
Webové sídlo : <https://www.staremesto.sk/sk/>  
Kontaktná adresa : [obstaravanie@staremesto.sk](mailto:obstaravanie@staremesto.sk)

**2. Spracovateľ súťažných podmienok a súťažných pomôcok**

Ing. Martina Majorošová, PhD.

**3. Sekretár súťaže**

Ing. Erik Zagyí, referát verejného obstarávania  
Kontaktné údaje: [obstaravanie@staremesto.sk](mailto:obstaravanie@staremesto.sk)

**4. Overovateľ súťaže**

Ing. Dagmar Haraštová, referát verejného obstarávania

## C. Opis predmetu súťaže návrhov

**1. Názov súťaže:**

**Bratislava - Južné predmestie a staromestské nábrežie**

**2. Cieľ a predmet súťaže**

(1) Cieľom súťaže návrhov je nájsť najvhodnejší návrh, ktorý splní požiadavky vyhlasovateľa, obsiahnuté v týchto súťažných podmienkach.

(2) Predmetom súťaže je návrh architektonicko-urbanistického riešenia verejných priestorov Južné predmestie v lokalite Bratislava-Staré Mesto. Priestor súťaže „Bratislava - Južné predmestie a staromestské nábrežie“ je vymedzený z južnej strany korytom rieky Dunaj, zo severnej Hviezdoslavovým námestím a Jesenského ulicou, z východnej strany Starým mostom a zo západnej strany Novým mostom. Južné predmestie je územie s mimoriadnym významom prepájajúce priestor pamiatkovej rezervácie Starého mesta Bratislavy s priestorom nábrežia rieky Dunaj.

(3) Miesto (riešené územie):

Okres: Bratislava I  
Obec: Bratislava – mestská časť Staré Mesto  
Katastrálne územie: Staré Mesto

(4) Vyhlasovateľ súťaže odporúča návštevu lokality. Vyhlasovateľ nebude organizovať spoločnú obhliadku, územie je voľne prístupné.

**3. Opis a poslanie súťaže**

(1) **Účelom súťaže** je zdefinovať optimálne urbanisticko-architektonické riešenie jednotlivých verejných priestorov Južného predmestia nachádzajúceho sa v mimoriadne atraktívnej časti mestskej časti Bratislava-Staré Mesto.

(2) **Cieľom súťaže** je získať najvhodnejšie architektonické riešenie celého riešeného územia vrátane kvalitných návrhov jednotlivých „sub-priestorov“. Návrhy by mali v maximálnej miere implementovať závery zrealizovaného participačného procesu. Víťazný návrh bude jedným z podkladov pre spracovanie územného plánu zóny Južné predmestie.

#### 4. Hodnota predmetu súťaže

(1) Predpokladaná hodnota predmetu súťaže stanovená v súlade s § 120 ods. 4 Zákona o verejnom obstarávaní je 22 000,00 Eur (slovom: dvadsaťdvatisíc eur).

#### 5. Kód predmetu súťaže

**Kód predmetu zákazky** zo Spoločného slovníka obstarávania (CPV):

**Hlavný predmet:** 71220000-6 Návrhárske a architektonické služby

### D. Druh a postup súťaže

(1) **Postup** súťaže je realizovaný v zmysle § 119 - § 125 (Súťaž návrhov) Zákona o verejnom obstarávaní ako architektonická súťaž pre neobmedzený počet účastníkov. Súťaž je tiež realizovaná v súlade so Súťažným poriadkom SKA, s prihliadnutím k ustanoveniam Zákona o autorizovaných architektoch, zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „Autorský zákon“), zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) (ďalej len „Stavebný zákon“), ako aj v súlade s ostatnými platnými právnymi predpismi uvedenými v týchto súťažných podmienkach.

(2) **Podľa predmetu** súťaže v zmysle Článku 4 ods. 1 písm. e) Súťažného poriadku SKA a § 1 ods. 3 písm. f) Vyhlášky sa súťaž vyhlasuje ako kombinovaná: architektonicko-urbanistická.

(3) **Podľa účelu** súťaže v zmysle Článku 4 ods. 2 písm. b) Súťažného poriadku SKA a § 1 ods. 1 písm. b) Vyhlášky sa súťaž vyhlasuje ako ideová.

(4) **Podľa okruhu účastníkov** v zmysle Článku 4 ods. 3 písm. a) Súťažného poriadku SKA a § 1 ods. 2 písm. a) Vyhlášky sa súťaž vyhlasuje ako verejná, vyhlásená pre neobmedzený počet anonymných účastníkov.

(5) **Podľa počtu (súťažných) kôl** v zmysle Článku 4 ods. 4 písm. a) Súťažného poriadku SKA a § 1 ods. 4 písm. a) Vyhlášky sa súťaž vyhlasuje ako jednokolová, resp. jednoetapová súťaž.

### E. Variantné riešenie

V súťaži je prípustné predložiť variantné riešenia len ako samostatné návrhy.

### F. Účastníci súťaže

(1) Súťaž sa vyhlasuje ako verejná anonymná pre neobmedzený okruh účastníkov.

(2) Účastníkom súťaže je každý, kto má záujem zúčastniť sa súťaže návrhov a a kto súčasne spĺňa požiadavky uvedené v týchto súťažných podmienkach.

(3) Súťaž je určená pre odborné subjekty, právnické alebo fyzické osoby, individuálnych autorov alebo kolektívy, bez ohľadu na sídlo ich pôsobenia, s výnimkou osôb uvedených v bode 6 a bode 7 tohto článku súťažných podmienok.

(4) Žiadosť o účasť môže predložiť každý, kto absolvoval 1. stupeň bakalárskeho štúdia v odbore príbuznom architektúre.

(5) Účastníkom môže byť fyzická osoba alebo právnická osoba vystupujúca voči vyhlasovateľovi samostatne alebo skupina fyzických alebo právnických osôb vystupujúcich voči vyhlasovateľovi spoločne. Ak žiadosť o účasť predloží skupina účastníkov, musí podmienku odborného vzdelania v zmysle predchádzajúceho odseku spĺňať (a čestné vyhlásenie predložiť) každý člen skupiny. Toto ustanovenie sa netýka skupiny autorov, ale iba prípadu spoločného

podania žiadosti o účasť skupinou účastníkov, to znamená, že sa to netýka v prípade účasti riešiteľského tímu - kolektívu, kedy musí túto podmienku odbornej spôsobilosti spĺňať aspoň jeden člen (tzv. interdisciplinárne tímy). Ostatní členovia riešiteľského kolektívu si vzájomné vzťahy s touto osobou - účastníkom vysporiadajú tak, aby účastník bol plne oprávnený s návrhom nakladať v intenciách týchto súťažných podmienok.

(6) Právnická osoba, ktorej zakladateľ, člen alebo spoločník je politická strana alebo politické hnutie, sa súťaži návrhov nesmie zúčastniť.

(7) Účastníkom súťaže nesmie byť ten, kto:

- a) vypracoval alebo sa bezprostredne podieľal na vypracovaní súťažných podmienok, vypracoval kritériá výberu účastníkov alebo kritériá hodnotenia predložených návrhov,
- b) je členom alebo náhradníkom súťažnej poroty, sekretárom súťaže, overovateľom súťažných návrhov, expertom poroty alebo iným pomocným orgánom súťažnej poroty,
- c) overoval súťažné podmienky za SKA,
- d) je blízkou osobou, spoločníkom, štatutárnym orgánom, zamestnancom alebo zamestnávateľom osoby vylúčenej z účasti v súťaži návrhov podľa písm. (a) – (c) tohto bodu.

Obmedzenie sa nevzťahuje sa osobu, ktorá vypracovala alebo sa podieľala na vypracovaní dokumentu, ktorý je použitý ako súťažná pomôcka.

(8) Ak má účastník trvalý pobyt alebo sídlo mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť doklady, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní v pôvodnom jazyku a súčasne predložiť úradný preklad takýchto dokladov do slovenského jazyka (okrem českého jazyka). Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je preklad do slovenského jazyka.

## G. Spôsob komunikácie v súťaži

### 1. Vysvetľovanie súťažných podmienok

(1) Súťažné podmienky vrátane súťažných pomôcok je možné získať

- v profile na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie <https://www.uvo.gov.sk/vyhladavanie-profilov/zakazky/6554>,
- na webovej stránke vyhlasovateľa súťaže <https://www.staremesto.sk/sk/content/verejne-obstaravania/section:business>
- v systéme ERANET <https://staremesto.eranet.sk/#/tenderPublicDetails/21>
- na webovej stránke SKA <https://www.komarch.sk/> a súčasne na internetovom portáli <https://www.archinfo.sk/>

(2) Vyhlasovateľ poskytuje bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup prostredníctvom elektronických prostriedkov k súťažným podmienkam vrátane všetkých príloh a súťažných pomôcok.

(3) Verejný obstarávateľ odporúča všetkým účastníkom, aby vo vlastnom záujme počas celého procesu verejného obstarávania sledovali profil verejného obstarávateľa na uvedenom webovom sídle alebo portáli ERANET.

(4) Komunikácia súvisiaca s vysvetlením Súťažných podmienok alebo inej sprievodnej dokumentácie alebo iných dokumentov poskytnutých vyhlasovateľom v lehote na predkladanie súťažných návrhov podľa zákona o verejnom obstarávaní sa uskutoční výhradne elektronicky prostredníctvom portálu ERANET. Nástroje a zariadenia na elektronickú komunikáciu, ktoré sa

budú využívať v tejto súťaži návrhov (v procese tohto verejného obstarávania) sú nediskriminačné, verejne dostupné a prepojitelné so všeobecne používanými produktmi informačných a komunikačných technológií.

(5) Pre potreby elektronickej komunikácie sa záujemcom odporúča zaregistrovať sa v systéme ERANET na URL adrese: <https://stare mesto.eranet.sk> . O záujemcoch, ktorí si prevezmú súťažné podmienky bez prihlásenia verejný obstarávateľ nemá evidenciu, o zverejnení doplňujúcich informácií a vysvetlení nebudú informovaní.

(6) Komunikácia a výmena informácií vo verejnom obstarávaní pri súťaži návrhov sa bude uskutočňovať prostredníctvom elektronických prostriedkov, s výnimkou predloženia súťažných návrhov účastníkmi súťaže – tieto budú predložené v jednom elaboráte na adresu určenú v Súťažných podmienkach.

(7) Komunikácia sa bude uskutočňovať výhradne v slovenskom jazyku prípadne v českom jazyku a to písomnou formou v elektronickej podobe prostredníctvom systému ERANET

(8) Za moment doručenia elektronickej informácie sa považuje moment jej odoslania v systéme ERANET, t. j. moment uloženia elektronickej zásielky v elektronickej schránke jej adresáta v systéme ERANET.

## 2. Jazyk návrhu

(1) Jazyk súťaže je štátny (slovenský). Všetky súťažné dokumenty, t. j. súťažné podmienky, podklady a dokumentácia o priebehu súťaže je a bude vyhotovovaná v tomto jazyku. Rovnako celý súťažný návrh a tiež všetky dokumenty predložené do súťaže musia byť vyhotovené v štátnom (slovenskom) alebo v českom jazyku. V slovenskom jazyku prebieha aj dorozumievanie, vysvetľovanie a informácie medzi vyhlasovateľom a súťažiacimi.

(2) Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v inom cudzom jazyku (okrem českého jazyka), predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do slovenského jazyka.

## H. Dôvernosť

(1) Informácie ohľadom prípravy súťaže, overovania a hodnotenia súťažných návrhov sú dôverné. Členovia poroty, pomocné orgány poroty, experti poroty a zodpovedné osoby vyhlasovateľa zúčastňujúce sa na príprave súťaže, nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej súťaže poskytovať alebo zverejňovať dôverné informácie.

(2) Informácie, ktoré súťažiaci označí ako dôverné, nebudú zverejňované alebo inak použité bez jeho prechádzajúceho súhlasu, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi a osobitnými predpismi alebo týmito podmienkami.

(3) Za dôverné informácie je možné označiť výhradne technické riešenia a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien a ak sa neuvádzajú jednotkové ceny ale len cena, tak aj spôsob výpočtu ceny a vzory. Týmto ustanoveniami nie sú dotknuté povinnosti vyhlasovateľa zverejňovať zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a rovnako právo vyhlasovateľa uviesť návrhy v zmysle týchto podmienok.



## II. SÚŤAŽNÝ NÁVRH

### A. Spracovanie a príprava súťažného návrhu

#### 1. Vyhotovenie súťažného návrhu

(1) Súťažný návrh musí byť vyhotovený vo forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jeho obsahu, ktorý sa predkladá osobne, prostredníctvom poštovej zásielky, kuriérom alebo iným vhodným spôsobom, na adresu vyhlasovateľa v lehote na predkladanie súťažných návrhov.

(2) Vyžaduje sa zachovanie anonymity súťaže. Žiadna časť súťažného návrhu nesmie obsahovať identifikačné údaje, popis, heslo ani inú grafickú značku, ktorá by mohla viesť k porušeniu anonymity. Porušenie anonymity akýmkoľvek spôsobom je dôvodom pre vylúčenie zo súťaže.

#### 2. Obsah súťažného návrhu

(1) Účastníci predložia v lehote na predkladanie súťažných návrhov súťažný návrh rozdelený do dvoch častí.

(2) **Prvá časť (sprievodná dokumentácia) návrhu** obsahuje

a) údaje o účastníkovi

- Údaje o účastníkovi (príloha č.1)
- Čestné vyhlásenie účastníka o tom, že nie je osobou vylúčenou z účasti v súťaži (príloha č.2)
- Súhlas účastníka súťaže návrhov s použitím osobných údajov pre účely súťaže (príloha č.3)
- Čestné vyhlásenie účastníka, že nepoužije poskytnuté súťažné pomôcky na iný účel ako pre účely tejto súťaže
- Sken dokladu o požadovanom vzdelaní alebo autorizačné osvedčenie
- V prípade skupiny riešiteľov sken vystavenej plnej moci pre jedného z členov skupiny, ktorý bude oprávnený prijímať pokyny za všetkých a konať v mene všetkých ostatných členov skupiny, podpísanú všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za každého člena skupiny,

b) celý súťažný návrh v elektronickej podobe vo formáte .pdf na elektronickej nosiči (USB kľúč/DVD/CD).

Tieto požadované dokumenty účastník vloží do nepriehľadného obalu, zalepí a **označí písmenom „A“** s dodržaním princípu anonymity (to znamená, že okrem písmena „A“ na obálke nebudú uvedené žiadne iné údaje).

(3) **Druhá časť (grafická časť, textová časť)** obsahuje samotný návrh účastníka s dôrazom na zachovanie anonymity. Súťažný návrh bude obsahovať textovú aj grafickú časť.

a) **Textová časť**, tzv. anotácia bude súčasťou grafickej prezentácie súťažného návrhu a bude obsahovať min. 3000 znakov a popisovať hlavnú ideu s ohľadom na:

- Popis filozoficko-koncepčných východísk návrhu,
- Popis koncepcie širších vzťahov – definovanie základných prevádzkových východísk v kontexte lokality,
- Popis funkčného využitia a programovej náplne navrhovaného priestoru,
- Popis kompozičných a priestorových vzťahov,
- Popis koncepcie z pohľadu environmentálnych a ekologických aspektov,
- Popis koncepcie z pohľadu sociálneho a ekonomického rozvoja lokality.

**b) Grafická časť:**

- Situácia celého riešeného územia v mierke 1:2000
- Komplexný architektonický návrh obsahujúci všetky veľké intervenčné zásahy, ktorý bude obsahovať funkčné a prevádzkové využitie územia s preukázaním celkovej priestorovej a kompozičnej koncepcie a väzby na okolie, návrh parkovej a sadovníckej úpravy vyznačenie dopravných koridorov, statickej dopravy a hlavných peších ťahov, vyznačenie terás pre prevádzky, vyznačenie hlavnej zhromažďovacej plochy, vyznačenie priestorov pre pódia, trhy, výstavy, vyznačenie odstránených prvkov (zelen, objekty) a pod.
- Detaily segmentov, obsahujúce vybrané intervenčné zásahy, ktoré budú obsahovať funkčné a prevádzkové využitie územia s preukázaním celkovej priestorovej a kompozičnej koncepcie a väzby na okolie, návrh parkovej a sadovníckej úpravy vyznačenie dopravných koridorov, statickej dopravy a hlavných peších ťahov, vyznačenie terás pre prevádzky, vyznačenie hlavnej zhromažďovacej plochy, vyznačenie priestorov pre pódia, trhy, výstavy, vyznačenie odstránených prvkov (zelen, objekty) a pod.
- Priestorové zobrazenie návrhov: napr. axonometria riešeného územia, vybrané vizualizácie, skice, fotomontáže a pod.

Súťažný návrh bude vyhotovený a spracovaný max. na dvoch paneloch z kapa dosky formátu A1 (594 × 841 mm) orientovaných na výšku.

Účastníci môžu obsah grafickej a textovej časti rozšíriť a doplniť podľa vlastného uváženia, celý elaborát však nesmie prekročiť rozsah dvoch predpísaných panelov.

Tieto požadované dokumenty účastník vloží do nepriehľadného obalu, zalepí a **označí písmenom „B“** s dodržaním princípu anonymity (to znamená, že okrem písmena „B“ na obálke nebudú uvedené žiadne iné údaje).

(4) Celý súťažný návrh účastník zabalí do nepriehľadného obalu chráneného proti poškodeniu a otvoreniu bez označenia identifikačnými údajmi účastníka. Tento súťažný návrh predloží do podateľne vyhlasovateľa súťaže, ktorá sa nachádza na adrese vyhlasovateľa súťaže na prízemí osobne, prostredníctvom poštovej zásielky, kuriérom alebo iným vhodným spôsobom v lehote do predkladania súťažných návrhov. V podateľni účastníkovi vyhlasovateľ súťaže vystaví potvrdenie o prevzatí súťažného návrhu.

(5) Vyhlasovateľ súťaže dôrazne upozorňuje účastníkov súťaže, že za kompletný súťažný návrh bude považovať len ten súťažný návrh, ktorý bude obsahovať všetky požadované časti. V prípade, že súťažný návrh nebude obsahovať niektorú z predložených častí, vyhlasovateľ je oprávnený účastníka zo súťaže vylúčiť.

(6) Účastník môže predložený návrh doplniť, zmeniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie návrhov.

### **3. Náklady**

(1) Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením súťažného návrhu znáša účastník bez finančného nároku voči vyhlasovateľovi.

(2) Súťažné návrhy, za ktoré bola udelená a vyplatená cena alebo odmena, sú vlastníctvom vyhlasovateľa. Ostatné návrhy sa vrátia účastníkom.

## **B. Miesto a lehota na predkladanie súťažných návrhov**

(1) Súťažný elaborát musí byť osobne doručený najneskôr **30.05.2022 do 10:00 hod.** do sídla vyhlasovateľa súťaže návrhov

**Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Staré Mesto**

**podateľňa**

**ul. Vajanského nábrežie 3**

**814 21 Bratislava**

(2) Doručenie návrhov do súťaže v skorších termínoch môže byť v pracovných dňoch na uvedenú adresu. Na obálke súťažného návrhu bude okrem adresy prijímateľa uvedené označenie:

**„Anonymná súťaž – Bratislava - Južné predmestie a staromestské nábrežie“**

(3) V prípade zaslania poštou alebo kuriérnou službou, súťažiaci musí podať súťažný návrh na prepravu tak, **aby bol doručený vyhlasovateľovi v lehote na odovzdanie súťažných návrhov, t. j. najneskôr do 30.05.2022 do 10:00 hodiny.** Vzhľadom na to, že sa v ostatnom období vyskytli problémy s odosielaním súťažných návrhov v tom, že niektorí prepravcovia odmietli prijať zásielku bez uvedenia odosielateľa, odporúčame súťažiacim v takomto prípade odoslať zásielku pod menom “Slovenská komora architektov, Námestie SNP 18, 811 06 Bratislava“. Pri podaní poštou alebo kuriérom zo zahraničia uvedie účastník takú adresu v príslušnej krajine, aby anonymita súťažiacieho bola zachovaná. Adresa pre doručenie súťažných návrhov poštou alebo kuriérom je:

**Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Staré Mesto**

**podateľňa**

**Vajanského nábrežie 3**

**81421 Bratislava**

## **C. Vyhodnotenie súťažných návrhov**

### **1. Preskúmanie súťažných návrhov**

- (1) Do procesu vyhodnocovania súťažných návrhov budú zaradené tie súťažné návrhy, ktoré:
  - a) vyhovujú požiadavkám na rozsah, obsah alebo formu,
  - b) majú požadované časti,
  - c) boli predložené v lehote na predkladanie návrhov alebo na určenom mieste,
  - d) nebola porušená anonymita účastníka.
- (2) Porota vyhodnotí len tie návrhy, ktoré budú uvedené v zozname návrhov vypracovanom sekretárom súťaže a ktorých formálnu úplnosť overí overovateľ.
- (3) Platným súťažným návrhom je súťažný návrh, ktorý neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s požiadavkami a podmienkami uvedenými v oznámení o vyhlásení súťaže návrhov, prostredníctvom ktorého bola vyhlásená súťaž a v týchto súťažných podmienkach a neobsahuje také skutočnosti, ktoré sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- (4) Súťažný návrh účastníka, ktorý nebude spĺňať požiadavky vyhlasovateľa bude zo súťaže vylúčený. Účastníkovi bude písomne oznámené vylúčenie jeho súťažného návrhu s uvedením dôvodu vylúčenia.

### **2. Hodnotenie súťažných návrhov a predpokladaná lehota na vyhodnotenie**

- (1) Hodnotiť sa budú súťažné návrhy, ktoré spĺňajú stanovené podmienky a neboli zo súťaže vylúčené a to spôsobom určeným v časti súťažných podmienok upravujúcich kritériá na hodnotenie súťažných návrhov a spôsob ich uplatnenia.

## D. Porota na vyhodnotenie súťažných návrhov

(1) Porota má deväť riadnych členov a troch náhradníkov. Zloženie poroty je nasledovné:

**Predseda poroty :** Predseda bude zvolený na úvodnom zasadnutí poroty.

**Členovia poroty za vyhlasovateľa :** **Ing. arch. Zuzana Aufrichtová**, autorizovaná členka SKA, starostka mestskej časti Bratislava-Staré Mesto

**Ing. arch. Ľubomír Boháč**, autorizovaný člen SKA, predseda komisie územného plánovania; MČ Bratislava - Staré Mesto

**RNDr. Damas Gruska, PhD.** – poslanec MČ Bratislava - Staré Mesto

**Členovia poroty nezávislí:**

**Ing. arch. Peter Beňuška**, autorizovaný člen SKA,

**prof. Ing. arch. Zdeněk Fránek** – architekt, vysokoškolský pedagóg, ČR

**Ing. arch. Ingrid Konrad**, hlavná architektka mesta Bratislava

**Ing. Alena Palková**, autorizovaná dopravná inžinierka

**Ing. arch. Pavol Paňák**, autorizovaný člen SKA,

**Ing. Eva Wernerová**, krajinná architektka, autorizovaná členka SKA

**Náhradní členovia:** **doc. Ing. arch. Jarmila Húsenicová, PhD.**, vedúca katedry architektúry SvF STU, autorizovaná členka SKA

**Ing. arch. Mária Klaučová**, architektka a urbanistka

**Ing. Martina Majorošová, PhD.**, krajinný inžinier; vedúca ref. úz. plánu a rozvoja, MČ Bratislava - Staré Mesto

Náhradníci sa budú zúčastňovať na rozhodovaní poroty s poradným hlasom. Riadneho člena poroty závislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť osoba spomedzi náhradníkov závislých i nezávislých na vyhlasovateľovi, a to podľa poradia. Riadneho člena poroty nezávislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť len osoba spomedzi náhradníkov nezávislých na vyhlasovateľovi, a to podľa poradia.

**Experti :** **Mgr. Boris Zelený**, founder Green Foundation -

Vyhlasovateľ súhlasí s tým, aby si porota na vyhodnotenie špecifickej otázky prizvala na zasadnutie a aby si vypočula stanovisko znalca alebo iného odborníka. Prizvaný znalec alebo iný odborník má poradný hlas a nesmie sa zúčastniť rozhodovania o poradí návrhov.

**Sekretár súťaže :** **Ing. Erik Zagyi**, vedúci referátu verejného obstarávania

### Overovateľ súťažných

návrhov :

**Ing. Dagmar Haraštová**, referát verejného obstarávania

Úloha sekretára a overovateľa návrhov je špecifikovaná v § 4 Vyhlášky.

- (2) Porota môže na ustanovujúcom zasadnutí navrhnúť prizvanie ďalších odborných znalcov podľa potreby.
- (3) Porota je uznášania schopná iba ak sa na jej zasadnutí zúčastní plný počet jej členov. Ten je v prípade absencie členov poroty vždy zabezpečený jedným alebo viacerými z prítomných náhradníkov.

## E. Termíny súťaže

- (1) Prvé úvodné zasadnutie poroty: ..... **10.02.2022**
- (2) Vyhlásenie súťaže: ..... **marec 2022**
- (3) Podávanie žiadostí o vysvetlenie: ..... **19.máj 2022**
- (4) Odpovede na žiadosti o vysvetlenie: ..... **do 5 dní od podania žiadosti**
- (5) Lehota na odovzdanie súťažných návrhov: ..... **30.05.2022 do 10.00 hod.**
- (6) Overovanie súťažných návrhov: ..... **30.05.2022**
- (7) Zasadnutie poroty a vyhodnotenie súťaže: ..... **30.05.2022 o 13:00 hod.**
- (8) Lehota na vyhlásenie výsledkov súťaže: ..... **do 21 dní od vyhodnotenia súťaže**
- (9) Lehota na vyplatenie cien a odmien: ..... **do 30 dní od oznámenia výsledkov súťaže**
- (10) Výstava súťažných návrhov: ..... **do dvoch mesiacov** od vyhlásenia výsledkov súťaže

## F. Ceny a odmeny udelené v súťaži návrhov

- (1) Porota môže udeliť účastníkom ceny:
  1. cena vo výške 11 000 EUR
  2. cena vo výške 7 000 EUR
  3. cena vo výške 4 000 EUR
- (2) Náhrady za spracovanie súťažných návrhov sa neposkytujú. Všetky výdavky spojené so spracovaním súťažného návrhu a jeho doručením organizátorom súťaže znášajú súťažiaci.
- (3) Súťažná porota môže rozhodnúť o inom rozdelení cien, prípadne o udelení alebo neudelení odmien; svoje rozhodnutie musí porota zdôvodniť v zápisnici z hodnotenia súťaže.
- (4) Ceny a odmeny budú vyhlasovateľom vyplatené najneskôr do 30 dní po oznámení výsledkov súťaže návrhov na bankový účet účastníka uvedený v sprievodnej dokumentácii.

## G. Zdroj finančných prostriedkov

- (1) Predmet obstarávania, ceny a odmeny budú financované z rozpočtu Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a z financií poskytnutých darom.

## H. Autorské práva a zverejnenie súťažných návrhov

- (1) Vyhlasovateľ sa zaväzuje rešpektovať autorské práva autorov návrhov v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej „Autorský zákon“).
- (2) Účastník podaním súťažného návrhu udeľuje vyhlasovateľovi výhradný súhlas s použitím diela predstavujúceho súťažný návrh pre potreby súťaže, prezentačné účely súťaže návrhov formou zverejnenia na výstave, na internetovej stránke a v tlačenej publikácii, a ako podklad pre tvorbu územného plánu, všetko v súlade s § 91 Autorského zákona a príslušnými ustanoveniami Zákona o verejnom obstarávaní.

## I. Zápisnica o zasadnutí poroty

- (1) Po každom zasadnutí poroty sa vyhotovuje podrobná zápisnica, ktorú podpisujú všetci členovia poroty. Kópia zápisnice zo zasadnutia poroty, na ktorom sa rozhodlo o poradí návrhov a o rozdelení cien a odmien sa odovzdá vyhlasovateľovi, ktorý ju pošle všetkým účastníkom, ktorých návrhy porota hodnotila, zároveň zašle aj Slovenskej komore architektov.

## J. Dôvernosť a etika vo verejnom obstarávaní

- (1) Informácie, týkajúce sa preskúmania, vysvetľovania, vyhodnocovania súťažných návrhov a odporúčaní na prijatie súťažného návrhu účastníka sú dôverné. Členovia poroty na vyhodnotenie súťažných návrhov a zodpovedné osoby vyhlasovateľa nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhodnocovania vyhlásenej súťaže poskytovať alebo zverejňovať uvedené informácie o obsahu súťažných návrhov ani účastníkom, ani žiadnym tretím osobám.
- (2) Informácie, ktoré účastník v súťažnom návrhu označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez predošlého súhlasu účastníka, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so Zákonom o verejnom obstarávaní a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov atď.).
- (3) Súťažné návrhy účastníkov a ich jednotlivé časti nesmú byť použité bez predchádzajúceho súhlasu účastníkov inak, ako v súlade s Autorským zákonom a podľa týchto súťažných podmienok.
- (4) Osoby vyhlasovateľa, ktoré sa budú podieľať na preberaní súťažných návrhov sú viazané mlčanlivosťou a nie sú menované do poroty za člena s vyhodnocovacou právomocou.

## K. Opravné prostriedky

- (1) Účastník alebo osoba, ktorej práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť dotknuté postupom verejného obstarávateľa môže podľa § 164 zákona o verejnom obstarávaní podať verejnému obstarávateľovi žiadosť o nápravu.
- (2) Účastník alebo osoba, ktorej práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť dotknuté postupom verejného obstarávateľa môže podať podľa § 170 zákona o verejnom obstarávaní námietku proti postupu verejného obstarávateľa.

## L. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia súťažných návrhov

- (1) Výsledok súťaže vyhlasovateľ písomne oznámi každému účastníkovi, ktorého návrh porota hodnotila. Výsledok súťaže sa tiež zverejní:
  - na webovom sídle vyhlasovateľa: <https://www.staremesto.sk/>
  - na webovom sídle SKA: [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk)

- vo Vestníku verejného obstarávania.
- (2) Súťažné návrhy budú zverejnené formou verejného vystavovania, zverejnením na webovej stránke a prípadne aj vo forme tlačenej publikácie a verejnej prezentácie súťažných návrhov.
- (3) Rozhodnutie poroty je pre vyhlasovateľa záväzné.

## **M. Postup v prípade zrušenia súťaže**

- (1) Vyhlasovateľ zruší súťaž, ak:
  - ani jeden účastník nespĺnil podmienky účasti vo verejnom obstarávaní a účastník neuplatnil námietky v lehote podľa Zákona o verejnom obstarávaní,
  - vyhlasovateľ neobdržal ani jeden návrh,
  - jeho zrušenie nariadil Úrad pre verejné obstarávanie.
- (2) Vyhlasovateľ môže zrušiť súťaž návrhov alebo jeho časť aj vtedy, ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásila súťaž návrhov, ak sa v priebehu postupu súťaže návrhov vyskytli dôvody hodné osobitného zreteľa, pre ktoré nemožno od vyhlasovateľa požadovať, aby v súťaži návrhov pokračoval, najmä ak sa zistilo porušenie Zákona o verejnom obstarávaní, ktoré má alebo by mohlo mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania, ak nebolo predložených viac ako dve ponuky alebo ak navrhované ceny v predložených ponukách sú vyššie ako predpokladaná hodnota.
- (3) Vyhlasovateľ je povinný bezodkladne upovedomiť všetkých účastníkov o zrušení súťaže návrhov s uvedením dôvodu.

## **N. Záverečné ustanovenia**

- (1) Účastníci berú na vedomie, že všetky súťažné návrhy, ktoré nespĺňajú predpísané požiadavky obsiahnuté v týchto súťažných podmienkach budú vylúčené.
- (2) Použitie autorského diela na iné účely, ako boli uvedené v týchto súťažných podmienkach, je však viazané na výslovný súhlas autorov.
- (3) Súťažné podmienky v zmysle § 123 ods. 3 Zákona o verejnom obstarávaní nemožno po vyhlásení súťaže návrhov meniť a do podpísania zápisnice o výsledkoch súťaže návrhov sú záväzné pre vyhlasovateľa, porotu a účastníkov.



### III. KRITÉRIÁ HODNOTENIA SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV A SPÔSOB ICH UPLATNENIA

#### A. Hodnotiace kritériá

(1) Odovzdané návrhy musia reflektovať poslanie a účel súťaže, ako aj záväzné požiadavky na riešenie súťažného návrhu, podľa ktorých sú nastavené nasledovné kritériá hodnotenia súťažných návrhov porotou:

Kvalita komplexného priestorovo-prevádzkového riešenia a alokácie navrhovaných aktivít v území	0 - 50 bodov
Reálnosť, realizovateľnosť, hospodárnosť navrhovaného riešenia .	0 - 20 bodov
Kvalita navrhnutého funkčného využitia a priestorového usporiadania v o väzbe na kontaktné územie a z hľadiska riešenia širších vzťahov	0 - 15 bodov
Kvalita riešenia z pohľadu environmentálnych a ekologických aspektov, riešenie navrhovanej výsadby	0 - 15 bodov

---

**Návrh riešenia celkom ..... max. 100 bodov**

#### B. Spôsob hodnotenia jednotlivých kritérií

(1) Členovia poroty pridelia samostatne každému súťažnému návrhu body podľa jednotlivých kritérií v rámci stanoveného rozmedzia bodov.

(2) Výsledný počet bodov pre súťažný návrh v rámci hodnotenia sa získa sčítaním bodov od jednotlivých členov poroty. Najlepší súťažný návrh bude ten, ktorý získa najväčší počet bodov. Body sa môžu pridelovať len ako celé čísla.

(3) V prípade, že viacero súťažných návrhov v danom kritériu rovnako spĺňa požiadavky vyhlasovateľa, môžu členovia poroty prideliť viacerým súťažným návrhom rovnaký počet bodov. Každý člen poroty však môže prideliť jednotlivým návrhom maximálne 100 bodov.

(4) V prípade rovnosti bodov, ktoré získa viacero návrhov výsledné poradie určí porota.



## IV. SÚŤAŽNÉ POMÔCKY

- (1) Príloha č.1 pre časť „A“ návrhu – Údaje o účastníkovi
- (2) Čestné vyhlásenie účastníka o tom, že nie je osobou vylúčenou z účasti v súťaži (príloha č.2)
- (3) Súhlas účastníka súťaže návrhov s použitím osobných údajov pre účely súťaže (príloha č.3)
- (4) Čestné vyhlásenie účastníka, že nepoužije poskytnuté súťažné pomôcky na iný účel ako pre účely tejto súťaže (príloha č.4)
- (5) Súťažné pomôcky so záväznými údajmi pre vypracovanie návrhu
  - Výrez katastrálnej mapy v digitálnom tvare vo formáte DWG
  - Výrez z ÚPN hl.m. SR Bratislavy, PDF
  - Výrez zamerania sietí technickej infraštruktúry vo formáte SHP a DWG
  - Výrez z ortofotomapy vo formáte JPG
  - Fotografie zo stanovíšť
  - Textovo-grafická príloha: „Bratislava - Južné predmestie a staromestské nábrežie - Podklady pre architektonickú súťaž“
  - Participačný proces Južné predmestie
  - Informatívna štúdia od Lucronu-Vydrica-napojenie pod Mostom SNP

Príloha č. 1

## Údaje o účastníkovi

Meno a priezvisko / Obchodné meno  
alebo názov účastníka

*úplné oficiálne obchodné meno alebo názov účastníka*

Názov skupiny účastníkov

*vyplňte v prípade, ak je účastník členom skupiny, ktorá  
predkladá súťažný návrh*

Sídlo alebo miesto podnikania účastníka

*úplná adresa trvalého pobytu, sídla alebo miesta  
podnikania účastníka, štát*

Dátum narodenia

*v prípade fyzickej osoby bez prideleného IČO*

IČO/DIČ

*ak boli pridelené*

Právna forma

Číslo účtu

*Číslo účtu v tvare IBAN. Účastník súťaže mimo  
Slovenskej republiky uvedie aj menu v ktorej má účet  
vedený a BIC banky*

Zoznam osôb oprávnených

meno a priezvisko

konať v mene účastníka


Meno a priezvisko kontaktnej osoby

Telefón

E-mail

V....., dňa ...

Podpis:

Príloha č. 2 Čestné vyhlásenie uchádzača o tom, že nie je osobou vylúčenou z účasti v súťaži

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA SÚŤAŽE NÁVRHOV

Názov súťaže návrhov: **Bratislava - Južné predmestie a staromestské nábrežie**

Vyhlasovateľ súťaže: **Mestská časť Bratislava – Staré Mesto**

Účastník súťaže zastúpený v mene:

Meno a priezvisko /obchodné meno / názov: **(vyplní účastník)**

Dátum narodenia: **(vyplní účastník)**

IČO (ak bolo pridelené): **(vyplní účastník)**

DIČ (ak bolo pridelené): **(vyplní účastník)**

Čestne vyhlasujem, že nie som osobou vylúčenou z účasti v tejto súťaži návrhov, teda:

- a) nie som spracovateľom súťažných podmienok,
- b) nie som členom poroty,
- c) nie som overovateľom súťažných podmienok za Slovenskú komoru architektov,
- d) nie som blízkou osobou, spoločníkom, zamestnancom ani zamestnávateľom osôb v bodoch a), b), c),

V ..... dňa .....

.....  
podpis účastníka

\*Uvedie ten účastník, resp. ten z autorov, ktorý bude prijímateľom udelenej ceny alebo odmeny

Príloha č. 3 Súhlas účastníka súťaže návrhov s použitím osobných údajov pre účely súťaže

## SÚHLAS ÚČASTNÍKA SÚŤAŽE NÁVRHOV S POUŽITÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV

Názov súťaže návrhov: **Bratislava - Južné predmestie a staromestské nábrežie**

Vyhlasovateľ súťaže: **Mestská časť Bratislava – Staré Mesto**

Účastník súťaže zastúpený v mene:

Meno a priezvisko /obchodné meno / názov: (vyplní účastník)

Dátum narodenia: (vyplní účastník)

Sídlo/miesto podnikania / adresa,

e-mail, telefónne číslo: (vyplní účastník)

IČO (ak bolo pridelené): (vyplní účastník)

DIČ (ak bolo pridelené): (vyplní účastník)

Dolu podpísaný účastník (vyplní účastník) súhlasím s použitím osobných údajov pre účely súťaže Bratislava - Južné predmestie a staromestské nábrežie – vyplatenie cien a odmien, so zverejnením mien a ostatných údajov o autoroch v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov pre účely zverejnenia návrhu v rámci publikovania výsledkov súťaže, výstavy a prípadne ďalšie osobné údaje v súvislosti s vyplatením ceny alebo odmeny.

V ..... dňa .....

.....  
podpis účastníka

Príloha č. 4 Čestné vyhlásenie o neposkytnutí súťažných pomôcok na iný účel

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

### Identifikácia účastníka, autorov a súhlas autorov s použitím diela predstavujúceho návrh

Názov súťaže návrhov: **Bratislava - Južné predmestie a staromestské nábrežie**

Vyhlasovateľ súťaže: Mestská časť Bratislava – Staré Mesto

### Identifikačné a kontaktné údaje účastníka

Meno a priezvisko / Obchodné meno : .....

Dátum a miesto narodenia / IČO a registrácia : .....

Adresa trvalého pobytu / sídlo/miesto podnikania: .....

Ako účastník súťaže návrhov týmto čestne vyhlasujem, že nepoužijem poskytnuté súťažné pomôcky na iný účel ako pre účely tejto súťaže.

Autori súťažného návrhu:

1. ....(meno a priezvisko)....., podpis: .....

2. ....(meno a priezvisko)....., podpis: .....

3. ....(meno a priezvisko)....., podpis: .....

### Účastník týmto vyhlasuje, že:

- má vysporiadané všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré sa podieľajú/budú podieľať na spracovaní návrhu tak, aby si žiadna tretia osoba nemohla uplatňovať voči vyhlasovateľovi žiadne nároky. V prípade, že si tretia osoba uplatní voči vyhlasovateľovi nárok z titulu porušenia autorských práv, účastník sa zaväzuje nahradiť vyhlasovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku uplatnenia nároku treťou osobou, a to v plnej výške,
- autori súhlasia s použitím návrhu pre účel účasti v súťaži návrhov,

V ....., dňa .....

.....

(vlastnoručný podpis)